


Elle

8 septembre 2008



CONTE **CARNET D'ARMÉNIE**
C'est l'histoire d'un petit garçon dont la sensibilité extrême le différencie des autres enfants. On le voit grandir puis vieillir et, à travers sa vie, c'est celle d'une famille arménienne de classe moyenne qui nous est dévoilée. De fil en aiguille, dans une ambiance de petit village où le fleuriste salue l'instituteur, on découvre les traditions arméniennes, sur fond de relations conflictuelles avec les Iraniens musulmans.

Zoyâ Pîrzâd, dans ce récit sobre et plein de poésie, nous révèle la beauté essentielle de la vie. JULIETTE ROBERT

■ « Un jour avant Pâques », de Zoyâ Pîrzâd, traduit du persan par Christophe Balaÿ (Zulma, 128 p.). Et aussi « On s'y fera » (Le Livre de Poche).